DZIENNIK URZĘDOWY
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy

Nr 9 Bydgoszcz, dnia 10 czerwca 1964 r. Poz. 80—90

80

UCHWAŁA Nr 18/50/64
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy
z dnia 4 maja 1964 r.

w sprawie ulg podatkowych z tytułu inwestycji dla niektórych zakładów rzemieślniczych w województwie bydgoskim.

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29/63 poz. 172), § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 1963 r. w sprawie określenia rzemiosł oraz powiatów i województw, objętych ulgami podatkowymi z tytułu inwestycji (Dz. U. Nr 58/63 poz. 315) i art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 10 grudnia 1959 r. o ulgach z tytułu inwestycji (Dz. U. Nr 69/59 poz. 435) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

uchwala:

1. Rozciągnąć ulgi podatkowe określone w art. 1 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 10 grudnia 1959 r.

o ulgach z tytułu inwestycji (Dz. U. Nr 69/59 poz. 435 i Nr 50/63 poz. 280) na rzemieślników wykonujących na terenie województwa bydgoskiego następujące rzemiosła:
bednarstwo,
betoniarstwo,
blacharstwo,
chemiczne czyszczenie i farbowanie,
ciesielstwo,
dekarstwo,
elektromechanika,
fotografowanie,
instalatorstwo elektryczne,
instalatorstwo sanitarne i ogrzewania,
kołodziejstwo,
kowalstwo,
malarstwo,
mechanika maszyn,
mechanika pojazdowa,
mechanika precyzyjna,
modelarstwo,
murarstwo
— pod warunkiem zamieszkiwania i wykonywania rzemiosła w miejscowościach o liczbie mieszkańców — do 10 000,
optyka,
piekarstwo,
powroźnictwo,
rymarstwo,
stolarstwo,
studniarstwo,
szewstwo, z wyjątkiem wyrobu obuwia konfekcyjnego,
szklarstwo,
ślusarstwo,
tele- i radiomechanika,
wulkanizatorstwo,
zduństwo,
zegarmistrzostwo.

2. Rzemieślnicy, którzy zamieszkują lub prowadzą zakłady rzemieślnicze na terenie miast Bydgoszczy, Grudziądza, Inowrocławia, Torunia i Włocławka nie korzystają z ulg podatkowych określonych w ustępie 1 niniejszej uchwały,
3. Wprowadzić na terenach powiatów: aleksandrowskiego, golubsko-dobrzyńskiego, lipnowskiego, radziejowskiego, rypińskiego, sępoleńskiego, szubińskiego, tucholskiego i włocławskiego ulgi podatkowe w wysokości 50% sum wydatkowanych na inwestycje w stosunku do rzemieślników zamieszkujących w wymienionych powiatach i wykonujących świadczenia określone w § 1 ust. 1 pkt. 1 powołanego rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 grudnia 1963 r. i w ustępie 1 niniejszej uchwały. Ulgę w wysokości 50% stosuje się do rzemieślników, którzy w roku podatkowym, w którym ukończone zostały inwestycje, osiągnęli obrót nieprzekraczający 660.000.— zł.
4. Przepisy niniejszej uchwały mają zastosowanie do rzemieślników, którzy w okresie od dnia 1 stycznia 1963 roku do dnia 31 grudnia 1965 roku na określonych terenach wykonają następujące inwestycje:
   1) wybudują, odbudują lub rozbudują budynki albo części budynków na potrzeby własnych zakładów rzemieślniczych,
   2) nabędą i zainstalują we własnych zakładach rzemieślniczych nowe maszyny bądź urządzenia, należące do środków trwałych,
   3) przeprowadzą kapitalne remonty środków trwałych, o których mowa w pkt. 1—2.
5. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Finansowego P. W. R. N. Sprawozdanie z wykonania uchwały złoży Kierownik Wydziału Finansowego w terminie 30 czerwca 64 r.
6. Bieżący nadzór nad wykonaniem uchwały wykonuje Przewodniczący Prezydium W. R. N.
7. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.
8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Sekretarz Prez. WRN **Sergiusz Melaniuk**   Przewodniczący Prez. WRN **Aleksander Schmidt**

81

UCHWAŁA NR 21/56/64

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy z dnia 13 maja 1964 r.

w sprawie **zatwierdzenia planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Bydgoszczy.**

Na podstawie art. 55 ust. 4, pkt. 3, ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29/63 poz. 172) oraz art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

uchwala

1. zatwierdzić plan ogólny zagospodarowania przestrzennego m. Bydgoszczy wraz z Fordonem i Białymibłotami obejmujący
   a) w zakresie koncepcji przestrzennej

— plansze podstawowe planu ogólnego (perspektywiczna i etapowa)

b) w zakresie liczby mieszkańców stałych na 1970 r. — 306 tys. (łącznie z Fordonem i Białymibłotami) oraz na 1980 r. — 360 tys. (łącznie z Fordonem i Białymibłotami),

c) zatwierdzić ustalenia realizacyjne ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Bydgoszczy na wyżej wymienione lata, które to ustalenia stanowią część integralną ogólnego planu.

2. Zobowiązać Prezydia Powiatowych Rad Narodowych w Bydgoszczy, Toruniu i Chełmnie, których powiaty graniczą z granicami administracyjnymi m. Bydgoszczy, do uwzględnienia postulatów dot. przyszłościowych terenów rozwojowych m. Bydgoszczy, leżących w wyżej wymienionych powiatach.

3. Zobowiązać Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy do przygotowania i zabezpieczenia zasobu terenów rozwojowych:

a) przez utworzenie tzw. obszarów urbanistycznych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14. VII. 1961 r. o gospodarce terenami w miastach i osiedlach,

b) przez dokonanie zmiany granic administracyjnych m. Bydgoszczy zgodnie z projektem planu ogólnego.

4. Zobowiązać Prezydium MRN w Bydgoszczy do przeprowadzenia korekty wyznaczonych terenów pod budownictwo domów jednorodzinnych celem dostosowania charakteru zabudowy do zatwierdzonego planu ogólnego m. Bydgoszczy.
Dla pokrycia związanych z tym kosztów Prezydium MRN przeznaczy w budżecie miasta w następnych latach odpowiednie środki finansowe dla przeprowadzenia wykupu terenów i wypłaty odszkodowań jakie wynikną z realizacji założeń planu ogólnego oraz zabezpieczy zasób terenów zamiennych.

5. Uznać ujęte w załączniku nr 1 do Uchwały inwestycje na konkretny okres jako inwestycje, które w pierwszej kolejności w nadchodzącej 5-latce powinny być ujęte w planach gospodarczych, oraz zobowiązać Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy do opracowania memoriału do władz centralnych w sprawie przyznania odpowiednich środków na ich realizację.

6. Wykonanie Uchwały zleca się:

a) Kierownikowi WBUA Prezydium WRN i Przewodniczącemu WKPG,

b) Prezydium MRN w Bydgoszczy.

7. Bieżący nadzór i koordynację nad wykonaniem Uchwały powierza się Z-cy Przewodniczącego Prezydium WRN mgr W. Maksymowiczowi.

8. Sprawozdanie z wykonania uchwały za każdy bieżący rok złoży co roku w grudniu Kierownik Wydz. Budownictwa, Urbanistyki i Architektury — Prezydium WRN.

9. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dz. U. WRN.

Sekretarz Prez. WRN
S. Melaniuk

Przewodniczący Prez. WRN
Aleksander Schmidt

82

UCHWAŁA NR 20/55/64

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej
w Bydgoszczy
z dnia 15 maja 1964 r.

w sprawie **nadania nazwy nowowybudowanemu Szpitalowi w Włocławku**

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29/63 poz. 172) oraz pisma okólnego Min. Zdrowia z dn. 30. XI. 51 L. dz. 41/14248/51 i zarządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19 września 1952 r. L. dz. PL 41-21/3673/52 w sprawie nadania szpitalom nazw sławnych lekarzy i społeczników Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

uchwala:

1. nadać nowowybudowanemu Szpitalowi w Włocławku przy ul. Wienieckiej nazwę w następującym brzmieniu:

Szpital Ziemi Kujawskiej
im. Władysława Gluzińskiego
w Włocławku, ul. Wieniecka

2. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej. Sprawozdanie z wykonania uchwały złoży kierownik Wydziału w terminie do dnia 30 maja 1964 r.

3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym W.R.N.

Sekretarz Prez. WRN
Sergiusz Melaniuk

Przewodniczący Prez. WRN
Aleksander Schmidt

83

UCHWAŁA NR 3/8/63
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej
w Świeciu
z dnia 24. I. 1963

w sprawie **zatwierdzenia projektów wyznaczenia terenów budowlanych wsi Dragacz-Michale, G. Grupa, Sierosław — Sierosławek Różanna i uproszczonego planu ogólnego wsi Bukowiec**

(wyciąg)

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt. 3 Ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5 poz. 16), art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. (Dz. U. Nr 5 poz. 30) o terenach budowlanych na obszarach wsi — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej postanawia:

1. Zatwierdzić uproszczony plan ogólny zagospodarowania przestrzennego wsi: Bukowiec.

Sekretarz Prezydium PRN
Antoni Markiewicz

Z-ca Przewodniczącego Prezydium PRN
Kazimierz Krzyżaniak

84

UCHWAŁA NR 11/64
Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy
z dnia 22 maja 1964 r.

Miejska Rada Narodowa działając na podstawie art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29, poz. 172 z roku 1963) uchwala nadać nazwy niżej wymienionym ulicom:

Obręb Rupienica		
1.	Ulicy odchodzącej od ul. Czeskiej równoległej do ul. Morawskiej w kierunku wschodnim	ul. Bałkańska
Obręb Miedzyń		
2.	ul. równoległa do ul. Trentowskiego od ul. Siewnej w kierunku zachodnim	ul. Pasieczna
3.	od ul. K. Napierskiego w kierunku północnym za nr 90	ul. Wiklinowa
4.	od ul. Nakielskiej przed nr 92 w kierunku północnym	ul. Wiosenna
5.	od ul. Trentowskiego za nr 26 w kierunku północnym	ul. Woskowa
6.	od ul. Nakielskiej na nr 214 w kierunku północnym równoległa do ulicy Młynarskiej	ul. Tarnowska
7.	równoległa od ul. Leszczyny do Torów kolejowych w kierunku zachodnim	ul. Żytnia
8.	od ul. Nakielskiej za nr 237 w kierunku południowym	ul. Orzechowa
Obręb Kapuściska Wielkie		
9.	od ul. Smętnej pierwsza licząc od ul. Toruńskiej w kierunku zachodnim	ul. Radosna
Obręb Bielawki		
10.	od ul. Bartosza Głowackiego za nr 12 w kierunku zachodnim	ul. Piotra Ściegiennego
11.	od ul. Stepowej za nr 20 w kierunku zachodnim	ul. Kozacka
Obręb Opławiec		
12.	od ul. Opławiec za ul. Kolonijną w kierunku zachodnim	ul. Zdrojowa
Obręb Glinki		
13.	od ul. Cmentarnej nr 87 w kierunku północnym	ul. Gąsawska
14.	od ul. Rozłogi za nr 60 w kierunku zachodnim	ul. Kętrzyńska
Obręb Bartodzieje Wielkie		
15.	od ul. Bałtyckiej na wschód równoległa do ul. Swarzewskiej	ul. Redłowska
16.	od nr 2 od ul. Bałtyckiej na wschód, równoległa do ul. Swarzewskiej	ul. Lęborska
Obręb Czyżkówko		
17.	od ul. Św. Antoniego z Padwy w kier. północnym do ul. Charzykowskiej	ul. Lubawska

18. od ul. Nad Torem za nr 90 do ul. Siedleckiej — ul. Wągrowiecka
19. od ul. Nad Torem za nr 96 do ul. Siedleckiej — ul. Czarnkowska

Obręb Skrzetusko

20. Przedłużenie od ul. Szerokiej w kier. wschodnim do ul. Gajowej — ul. Curie-Skłodowskiej

Obręb Kapuściska Dolne

21. ul. równoległa do ul. Fordońskiej przy cmentarzu na ul. Kaplicznej w kierunku północno-wschodnim — ul. Płońska

Obręb Błonie

22. ulicy nr 1 odchodzącej od ul. Bojowników PPR w kier. zachodnim — ul. Pawła Findera
23. ulicy nr 3 odchodzącej od ul. Szubińskiej w kier. północnym — ul. Wł. Broniewskiego
24. ulicy nr 2 odchodzącej od ul. Władysława Broniewskiego w kier. wsch. — ul. Janusza Korczaka
25. Przedłużenie ulicy od Bojowników PPR w kierunku zachodnim — ul. Ludwika Waryńskiego

Przewodniczący Prezydium MRN
Kazimierz Maludziński

Przewodniczący obrad
Tadeusz Misterski

85

DECYZJA

Decyzją Kierownika Wydz. R. i L. PWRN w sprawie uznania ferm zwierząt futerkowych za reprodukcyjne uznano następującą fermę jako reprodukcyjną II stopnia.

L.p.	Fermy norek — gatunek	Powiat	Hodowca	Adres hodowcy	Uznana jako:
1.	Norki „Pastel"	Włocławek	H. Borowicz	Włocławek, Pl. Wolności 16	Reprodukcyjna II stop.

Z-ca Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
inż. Bolesław Dynowski

86

DECYZJA

z dnia 2. IV. 1964 r.

Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy

w sprawie **uznania ferm drobiu za reprodukcyjne**

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 r. o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54 poz. 310), oraz art. 97 § 1 KPA i zarządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 19 lipca 1961 r. (MP Nr 60 z dnia 7. VIII. 1961 r.) w sprawie zasad i trybu uznawania ferm drobiu za zarodowe i reprodukcyjne, niżej wymienione fermy kur, kaczek, oraz fermy i stada indyków i gęsi zyskują prawo używania w 1964 r. na ich oznaczanie nazwy zawierającej określenie — „reprodukcyjne".

Fermy reprodukcyjne kurze

L.p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
1.	Kazimierzewo	Aleksandrów Kuj.	Pietrus Zofia	WAxSx
2.	Ciechocinek	,,	Nadolski Romuald	WAxSx
3.	Zbrachlin	,,	Ananiew Czesława	CxSx
4.	Ciechocinek	,,	Iwińska Adela	NHxLg
5.	Odolion	,,	Sadełek Maria	NHxLg
6.	Przybranowo	,,	Blaichert Walenty	Sx x Lg
7.	Aleksandrów	,,	Wochna Lucjan	Lg
8.	Podzamcze	,,	Ogrodowska Bogumiła	NH
9.	Ciechocinek	,,	Zarębska Stanisława	NHxLg
10.	Ciechocinek	,,	Kozłowski Jan	Lg
11.	Otłoczyn	,,	Czarnowska Jadwiga	Lg
12.	Aleksandrów	,,	Bolewicka Leokadia	Sx
13.	Józefowo	,,	Niedziałkowska Zofia	Sx
14.	N. Ciechocinek	,,	Urbanowska Magdalena	NH
15.	Najmowo	Brodnica	PGR	Lg
16.	Szczuka	,,	Przeczewska Leokadia	RIR
17.	Szczuka	,,	Przeczewska Klara	RIR
18.	Karbowo	,,	Brążkiewicz Jan	NHxLg
19.	Karbowo	,,	Bednarczyk Antonina	NHxLg
20.	Karbowo	,,	Czupryński Stanisław	NH
21.	Brodnica	,,	Limanowicz Stanisław	RIRxLg
22.	Brodnica	,,	Bojanowska Helena	NHxLg
23.	Radoszki	,,	Cantek Czesława	RIRxLg
24.	Brodnica	,,	Bonawenturska Anna	RIRxLg
25.	Brodnica	,,	Domke Helena	Lg
26.	Grzybno	,,	Roman Regina	RIR
27.	Karbowo	,,	Drzewiecka Maria	Sx
28.	Brodnica	,,	Behrendt Helena	Lg
29.	Brodnica	,,	Grudziński Hieronim	NH
30.	Karbowo	,,	Pietruszko Danuta	NHxLg
31.	Karbowo	,,	Wronkowska Ludwika	NH
32.	Szczuka	,,	Dąbrowska Elżbieta	Sx
33.	Brodnica	,,	Laskowska Józefa	RIRxLg
34.	Podgórz	,,	Marchlewska Jadwiga	Lg x
35.	Górzno	,,	Grzymowicz Irena	Lg
36.	Szczuka	,,	Prusakowski Józef	SxxRIR
37.	Szabda	,,	Bledziewska Leokadia	RIR
38.	Osówiec	Bydgoszcz	PGR	Sx
39.	Kusowo	,,	PGR	Lg
40.	Pyszczyn	,,	PGR	CxWR
41.	Minikowo	,,	Szomek Irena	NH
42.	Leszczyce	,,	Kolańczyk Paweł	NH
43.	Tryszczyn	,,	Ptak Władysław	CxWR
44.	Morzewiec	,,	Arkita Władysław	CxWR
45.	Solec Kujawski	,,	Niedaszkowski Włodzimierz	CxWR
46.	Zielonka	,,	Kudła Janina	Lg
47.	Bydgoszcz	,,	Wilczewska Magdalena	Lg
48.	Bydgoszcz	,,	Kroll Marta	Lg
49.	Przyłęki	,,	Gaworzewska Janina	Lg
50.	Olimpin	,,	Gaworzewski Zygmunt	Lg
51.	Bolumin	Chełmno	Bokowski Józef	NH
52.	M. Czyste	,,	Ptyrała Anna	NH
53.	Kałdus	,,	Bryda Ludwika	NH
54.	Cepno	,,	Małkowski Władysław	NH
55.	Chełmno	,,	Suszyński Władysław	Lg
56.	Gołoty	,,	Duma Janina	Sx
57.	Gołoty	,,	Kilian Piotr	Sx
58.	Gołoty	,,	Janus Józef	Sx
59.	Unisław	,,	Borowiec Kunegunda	Sx
60.	Kałdus	,,	Obczyńska Józefa	RIR
61.	Grubno	,,	Szewc Anna	RIR

L.p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
62.	Czarże	Chełmno	Wojtowicz Jan	NHxLg
63.	Czarże	,,	Waraksa Kazimierz	NHxLg
64.	Falęcin	,,	PGR	WR
65.	Gałczewko	Golub-Dobrzyń	Klewicz Wiktoria	Lg
66.	Ostrowite	,,	Hołdy Feliks	Lg
67.	Kowalewo	,,	Malikowski Leon	Lg
68.	Podzamek	,,	Legan Jan	Lg
69.	Kowalewo	,,	Lula Helena	Lg
70.	Szczutowo	,,	Słupkowska Ludwika	RIR
71.	Dobrzyń	,,	Karaś Elżbieta	RIRxLg
72.	Golub	,,	Trzymkowska Władysława	RIRxLg
73.	Konstancjewo	,,	Sarnek Agrypina	RIRxLg
74.	Piątkowo	,,	PGR	NH
75.	Owczarki	Grudziądz	Ciszewska Irena	Lg
76.	Owczarki	,,	Rydelek Bolesław	Lg
77.	Bochlin	Świecie	Głowala Władysław	LgxNH
78.	Tuszewo	Grudziądz	Lorkiewicz Józefa	NH
79.	Owczarki	,,	Rydelek Albin	Lg
80.	Turznice	,,	Śmigier Leokadia	RIR
81.	Grudziądz	,,	Chylarecka Helena	Lg
82.	Bochlin	Świecie	Żwirska Genowefa	Lg
83.	Bochlin	,,	Karecki Władysław	Lg
84.	Owczarki	Grudziądz	Lewandowska Maria	SxxLg
85.	Boguszewo	,,	Franela Janina	Sx
86.	Gruta	,,	Makowska Halina	NH
87.	Dragacz	Świecie	Szulc Maria	Lg
88.	Komórsk	,,	Derdan Eryk	Lg
89.	Rychława	,,	Pliszka Gertruda	Lg
90.	Szadłowice	Inowrocław	PGR	CxWR
91.	Inowrocław	,,	Spychała Zofia	Sxx Lg
92.	Inowrocław	,,	Dyszlewska Maria	Lg
93.	Inowrocław	,,	Benke Jadwiga	NHxLg
94.	Jacewo	,,	Łuczak Zbigniew	NHxLg
95.	Jacewo	,,	Dziedziuchowicz Zofia	Lg
96.	Jacewo	,,	Odwrot Wiktor	RIRxLg
97.	Jacewo	,,	Żelazna Katarzyna	LgxNH
98.	Balczewo	,,	Szachrowski Stanisław	RIR
99.	Balczewo	,,	Nowakowski Józef	NHxLg
100.	Turzany	,,	Jaskólska Maria	RIRxLg
101.	Balczewo	,,	Macieik Józefa	RIRxLg
102.	Jaksice	,,	Czarnecka Czesława	Sx x Lg
103.	Jaksice	,,	Czarnecka Janina	Lg
104.	Jaksice	,,	Masiota Teodora	NH
105.	Jaksice	,,	Ozimina Adam	RIR
106.	Jaksice	,,	Kowalke Irena	Lg
107.	Rzepowo	,,	Basiński Mieczysław	NH
108.	Kruszwica	,,	Lewandowski Henryk	NHxLg
109.	Kruszwica	,,	Reich Józef	NHxLg
110.	Kruszwica	,,	Wiśniewski Bolesław	NHxLg
111.	Kruszwica	,,	Drzewiecka Anna	NH
112.	Inowrocław	,,	Kincel Włodzimierz	Lg
113.	Jaksice	,,	Mocek Aleksandra	Lg
114.	Krężoły	,,	Magala Zofia	NH
115.	Wymyślin	Lipno	Jabłoński Anastazy	Lg
116.	Nowa Wieś	,,	Jabłoński Jan	Lg
117.	Kikół	,,	Zarębska Janina	RIR
118.	Kikół	,,	Tułodziecki Franciszek	RIR
119.	Lipno	,,	Dunajski Leon	RIRxLg
120.	Lipno	,,	Koska Tomasz	RIRxLg
121.	Skępe	,,	Szczepański Jan	RIRxLg
122.	Lipno	,,	Łukowska Maria	RIRxLg
123.	Skępe	,,	Kowalska Wanda	RIRxLg

L.p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
124.	Sumin	Lipno	Podlaszewski Mieczysław	RIRxLg
125.	Lipno	,,	Ptaszyński Zbigniew	RIRxLg
126.	Lipno	,,	Witecki Antoni	RIRxLg
127.	Lipno	,,	Maciejewska Maria	RIRxLg
128.	Lipno	,,	Chrol Mamert	RIRxLg
129.	Goryszewo	Mogilno	Gajewicz Jadwiga	RIR
130.	Stawiska	,,	Konopka Zofia	RIR
131.	Chabsko	,,	Bartel Józef	RIR
132.	Wydartowo	,,	Kajder Maria	RIR
133.	Goryszewo	,,	Nowaczyk Helena	RIR
134.	Parlin	,,	Mielcarek Józefa	RIR
135.	Mierucinek	,,	Stachowska Wanda	NH
136.	Stawiska	,,	Wesołowska Franciszka	NH
137.	Gębice	,,	Barczak Maria	Lg
138.	Mogilno	,,	Kubasik Irena	Lg
139.	Mogilno	,,	Grochowina Stefania	Lg
140.	Młynice	,,	Bargiel Regina	Lg
141.	Mogilno	,,	Kosiak Wojciech	Lg
142.	Wszedzień	,,	Kalinowski Klemens	Lg
143.	Orchowo	,,	Przybylka Cecylia	Lg
144.	Kwieciszewo	,,	Nadolna Halina	Sx
145.	Żabno	,,	Popek Wiktor	Sx
146.	Bielsko	,,	Kulpińska Maria	Sx
147.	Kościeszki	,,	Stanny Maria	RIRxLg
148.	Kamionek	,,	Wędzikowska Bronisława	RIRxLg
149.	Padniewo	,,	Szczepaniak Aniela	RIRxLg
150.	Mogilno	,,	Blaźniak Julia	RIRxLg
151.	Gębice	,,	Urbaniak Janina	RIRxLg
152.	Parlinek	,,	Wójciak Maria	Sx x Lg
153.	Bławaty	,,	Kocioł Franciszek	Sx x Lg
154.	Mogilno	,,	Lepczyńska Antonina	Sx x Lg
155.	Mokre	,,	Matuszewska Longina	NH x Lg
156.	Myślątkowo	,,	Wojtowicz Salomea	NH x Lg
157.	Izdby	,,	Wenska Pelagia	NH x Lg
158.	Izdby	,,	Kwapich Wanda	NH x Lg
159.	Gębice	,,	Chudzińska Regina	NH x Lg
160.	Bielsko	,,	Wierzbińska Zofia	Sx
161.	Bławaty	,,	Posadzy Anna	NH x Lg
162.	Wydartowo	,,	Żołnierczyk Wanda	Sx x Lg
163.	Kamionek	,,	Kinowska Władysława	RIR x Lg
164.	Bielsko	,,	Rokita Anna	Lg
165.	Witowo	Radziejów	Łukomska Maria	RIR x Lg
166.	Nasiłowo	,,	Sobczak Władysław	RIR x Lg
167.	Rogalin	,,	Zasada Ewa	Sx
168.	Warzymowo	,,	Gadzinowska Czesława	NH x Lg
170.	Czołowo	,,	Chwalisz Jan	NH x Lg
171.	Rogalin	,,	Doranda Helena	RIR
172.	Walentynowo	,,	Sikorowski Waldemar	Lg
174.	Kwilno	,,	Krysiak Krystyna	Sx x Lg
175.	Borzymin	Rypin	Słupkowska Czesława	RIR
176.	Głowińsk	,,	Pilarska Janina	RIR
177.	Ławy	,,	May Stanisława	NH
178.	Kępa	,,	Dąbrowski Józef	Lg
179.	Starorypin	,,	Gurtatowski Stanisław	Lg
180.	Iwany	,,	Kostuj Jan	Lg
181.	Podole	,,	Dolecka Irena	Sx x Lg
182.	Podole	,,	Truszkowski Ignacy	Sx x Lg
183.	Borzymin	,,	Pilarska Irena	Sx
184.	Nowy Dwór	Sępólno	Chmielewska Władysława	RIR
185.	Zabartowo	,,	Toczko Teofila	NH
186.	Komierowo	,,	PGR	Lg
187.	Mrocza	Wyrzysk	Pril Edmund	Lg

L. p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
188.	Zabartowo	Sępólno	Olszewska Anastazja	NH
189.	Lutowo	,,	Kujoth Franciszek	Sx
190.	Grocholin	Szubin	Codrow Łucja	Lg
191.	Łankowice	,,	Cicha Czesława	Lg
192.	Kołaczkowo	,,	Łaginowicz Konstanty	Lg
193.	Malice	,,	Sarnecka Anna	Lg
194.	Kołaczkowo	,,	Krepska Oktawia	Lg
195.	Kąpie	,,	Kopliner Anna	Lg
196.	Czerlin	,,	Łochimska Władysława	Sx
197.	Czerlin	,,	Leszczyńska Anna	NH
198.	Łankowice	,,	Pawlak Wiktor	NH
199.	Szaradowo	,,	Rubaszewski	NH
200.	Retkowo	,,	Zubek Helena	NH
201.	Zalesie	,,	Bartosiński Władysław	NH
202.	Malice	,,	Zientara Zofia	RIR
203.	Grocholin	,,	Masztalerz Piotr	RIR
204.	Laskowice	Świecie	Grzonkowska Gertruda	Lg
205.	Morsk	,,	Łoboda Maria	RIR
206.	Przechowo	,,	Gackowska Jadwiga	NH
207.	Przysiersk	,,	Olech Ludwik	NHLg
208.	Świecie	,,	Pieczka Marta	Sx
209.	Ernestowo	,,	Kusiorska Aniela	Sx
210.	Morsk	,,	Szpital Psychiatryczny	NHxSx
211.	Lubicz	Toruń	Szatkowski Błażej	NH
212.	Lulkowo	,,	Krużyńska Eugenia	Lg
213.	Lulkowo	,,	Wojtowicz Julia	Lg
214.	Lulkowo	,,	Gabor Teodor	Lg
215.	Lubicz	,,	Siebers Feliks	Sx
216.	M. Grzywna	,,	Śliwa Wanda	Lg
217.	Toruń	,,	Balcerowicz Barbara	LgxNH
218.	Toporzysko	,,	Bąk Roman	Lg
219.	Sławkowo	,,	PGR	NH
220.	Żalno	Tuchola	Borkowska Stefania	Lg
221.	Bladowo	,,	Szwanitz Helena	RIRxLg
222.	Bladowo	,,	Szwoch Stefan	RIR
223.	Klonowo	,,	Domżalska Helena	NH
224.	Klonowo	,,	Hinc Alicja	NH
225.	Zielenin	Wąbrzeźno	Chodzińska Zofia	Sx
226.	Wąbrzeźno	,,	Baran Stanisława	Sx x Lg
227.	Wąbrzeźno	,,	Banaś Helena	RIR x NH
228.	Czystochleb	,,	Lotarski Edward	Lg
229.	Książki	,,	Kuraś Jan	RIR
230.	Wąbrzeźno	,,	Nozdżykowski Leon	Lg
231.	Małe Pułkowo	,,	Miszczak Jan	Lg
232.	Lubanie	Włocławek	Niezgoda Natalia	Lg
233.	Michelin	,,	Woźniak Stefania	Lg
234.	Michelin	,,	Ode Aleksandra	Lg
235.	Dębice	,,	Janasik Walentyna	Lg
236.	Kłobia	,,	Jędrzejewski Mieczysław	Sx
237.	Przydatki Gołaszewskie	,,	Nyckowska Halina	RIR
238.	Lubień Kuj.	,,	Stec Bogna	RIRxLg
239.	Włocławek	,,	Gruda Ludmiła	RIRxLg
240.	Michelin	,,	Sachajdak Antoni	RIRxLg
241.	Mikołajki	,,	Krasińska Irena	RIRxLg
242.	Włocławek	,,	Czarnecka Cecylia	RIRxLg
243.	Unisławice	,,	Dwornikowska Zofia	Sx x Lg
244.	Ossówek	,,	Zdanowska Weronika	Sx
245.	Osiek	Wyrzysk	Głuszanowska Janina	Ng
246.	Rataje	,,	Kurek Władysław	NH
247.	Łobżenica	,,	Szuszkiewicz Mikołaj	RIRxSx
248.	Olszewka	,,	Bieliński Edmund	Lg
249.	Wyrzysk	,,	Kucharska Gabriela	NHxLg

L. p.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
250.	Suchary	Wyrzysk	Mucha Jan	Lg
251.	Nakło	,,	Zygas Helena	Lg
252.	Mrocza	,,	PRG	Lg
253.	Trzeciewnica	,,	WKR	Sx
254.	Samostrzel	,,	PTR	Sx
255.	Marcinkowo	Żnin	PGR	Lg
256.	Dobrzylewo	,,	RSP	ZK
257.	Jadowniki	,,	Wiśniewski Stefan	NH
258.	Janowiec	,,	Wargin Felicja	NH
259.	Miniszewo	,,	Kapczyńska Stefania	Lg
260.	Miniszewo	,,	Szulc Maria	NH

Fermy reprodukcyjne kacze

1.	Podgórz	Brodnica	Marchlewska Jadwiga	Pekin
2.	Staw	Chełmno	Wygocka Jolanta	,,
3.	Grubno	,,	Firlej Leokadia	,,
4.	,,	,,	Kotowska Cecylia	,,
5.	Bągart	,,	Sądaj Władysława	,,
6.	Kałdus	,,	Obczyńska Józefa	,,
7.	Osnowo	,,	Stefański Jan	,,
8.	Płutowo	,,	Poniecki Jan	,,
9.	Szymborowo	,,	Szydłowski Jan	,,
10.	Zalesie	Chojnice	Karnowski Mieczysław	,,
11.	Orlik	,,	Główczewski Józef	,,
12.	Brusy	,,	Wojewska Halina	,,
13.	Kowalewo	Golub-Dobrzyń	Kont Edmund	,,
14.	Ostrowite	,, ,,	Wiwatowska Wacława	,,
15.	Boguszewo	Grudziądz	Witulska Maria	,,
16.	,,	,,	Stroma Agnieszka	,,
17.	,,	,,	Tracz Aniela	,,
18.	,,	,,	Czaczkowska Wiesława	,,
19.	,,	,,	Gliniecka Jadwiga	,,
20.	Linowo	,,	Maciejewska Jadwiga	,,
21.	Bursztynowo	,,	Czaczkowska Halina	,,
22.	Grudziądz	,,	Sarnecka Stefania	,,
23.	Grudziądz	,,	Głuchowska Zofia	,,
24.	Grudziądz	,,	Chylarecki Józef	,,
25.	Grudziądz	,,	Guzowski Kazimierz	,,
26.	Owczarki	,,	Rydelek Albin	,,
27.	Turznica	,,	Śmigier Leokadia	,,
28.	Skarszewy	,,	Skarżyńska Genowefa	,,
29.	Skarszewy	,,	Rutkowska Marcelina	,,
30.	Jacewo	Inowrocław	Łuczak Zbigniew	,,
31.	Jaksice	,,	Masiota Teodora	,,
32.	Nowy Dwór	Sępólno	Chmielewska Władysława	,,
33.	Pławki	Radziejów	Gadzinowska Irena	,,
34.	Pławki	,,	Mielcarek Lucjan	,,
35.	Walentynowo	,,	Sikorowski Waldemar	,,
35.	Rogalin	,,	Dorenda Helena	,,
37.	Czołowo	,,	Chwalisz Jan	,,
38.	Grocholin	Szubin	Mastalarz Piotr	,,
39.	,,	,,	Prus Regina	,,
40.	,,	,,	Codrow Łucja	,,
41.	Dobieszewo	,,	Zwierzykowska Helena	,,
42.	Palmirowo	,,	Prusak Helena	,,
43.	,,	,,	Kulig Jan	,,
44.	Łankowice	,,	Sobacka Teodora	,,
45.	,,	,,	Cicha Czesława	,,
46.	,,	,,	Wylegała Stefan	,,
47.	,,	,,	Pawlak Wiktor	,,
48.	,,	,,	Piłat Bolesław	,,
49.	Miaskowo	,,	Wachowiak Leokadia	,,

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
50.	Miaskowo	Szubin	Łaschowski Michał	Pekin
51.	Karolinowo	,,	Nowakowski Kazimierz	,,
52.	Kcynia	,,	Wolf Gizela	,,
53.	,,	,,	Sobecka Stefania	,,
54.	Miastowice	Żnin	Wiercioch Józef	,,
55.	Miastowice	,,	Majda Józef	,,
56.	Słupowiec	,,	Bembnista Maria	,,
57.	,,	,,	Hajman Maria	,,
58.	Dziewierzewo	,,	Dąbrowska Aniela	,,
59.	,,	,,	Taraska Irena	,,
60.	Turzyn	Szubin	Wojciechowska Maria	,,
66.	Kołaczkowo	,,	Krepska Oktawia	,,
67.	Rynarzewo	,,	Hałas Czesława	,,
68.	Słupy	,,	PGR	,,
69.	Luszkowo	Świecie	PGR	,,
70.	Ernestowo	,,	Kusiorska Aniela	,,
71.	Przechowo	,,	Gackowska Jadwiga	,,
72.	Plweno	,,	Olech Antoni	,,
73.	Laskowice	,,	Piernicka Irena	,,
74.	Toruń	Toruń	Weyna Bogdan	,,
75.	Toporzysko	,,	Bąk Roman	,,
76.	Zalesie	,,	PGR	,,
77.	M. Grzywna	,,	Śliwa Wanda	,,
78.	Wąbrzeźno	Wąbrzeźno	Wieczorek Jadwiga	,,

Stada reprodukcyjne gęsi

1.	Podgórz	Brodnica	Marchlewska Jadwiga	Biała Włowska
2.	Brodnica	,,	Wiśniewska Czesława	,,
3.	Szymkowo	,,	Rzeszotarska Monika	,,
4.	Gortatowo	,,	Pancierzyńska Weronika	,,
5.	Borek	,,	Tecław Otylia	,,
6.	Szczuka	,,	Szymborska Tekla	,,
7.	Szczuka	,,	Prusakowski Józef	,,
8.	Górzno	,,	Gorczyńska Hanna	,,
9.	Jaksice	Inowrocław	Kowalke Irena	,,

Stada reprodukcyjne indyków

1.	Brzozowo	Chełmno	Mydlak Maria	BBB
2.	Staw	,,	Wygocka Jolanta	,,
3.	Bajerze	,,	Grzegorczyk Krystyna	,,
4.	Kałdus	,,	Żyśko Anna	,,

Jednocześnie podaje się wykaz ferm kurzych i kaczych, które nie zostały zakwalifikowane do uznania na rok 1964, ponieważ nie posiadały warunków określonych w instrukcji z dnia 31. X. 61 r. w sprawie uznania ferm drobiu za zarodowe i reprodukcyjne.

Lp.	Nazwa gospodarstwa	Powiat	Użytkownik gospodarstwa	Rasa
1.	Wasielewko	Mogilno	Sulska Róża	RIR
2.	Pawłowo	Chojnice	PGR	CxWR
3.	Kamień	Sępólno	Warmke Waleria	Lg
4.	Gródek	Świecie	PGR	Sx
5.	Więcbork	Sępólno	Birkholz Zenon	Pekin

Skróty nazw ras:
R I R — Rhode Island Red, Sx — Sussex, Lg — Leghorn, NH — New Hampa hira, ZK — Zielononóżka Kuropatwiana, C — Cornish, WA — White American, WR — White Rock, BBB — Bronz Szerokopierśny.

Z-ca Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
inż. Bolesław Dynowski

87

DECYZJA

Kierownika Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy z dnia 11 maja 1964 r. znak Rl. III. St. 7/8-14/64 w sprawie **uznania ferm zwierząt futerkowych za reprodukcyjne I i II stopnia.**

Podaje się do publicznej wiadomości, że zgodnie z postanowieniami art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 2 grudnia 1960 r. o hodowli zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 54 poz. 310) oraz instrukcji tymczasowej Ministra Rolnictwa PZ di. VII/6-34/60 w sprawie organizacji hodowli zarodowej zwierząt futerkowych, Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium W. R. N. wydał decyzję o uznaniu następujących ferm zwierząt futerkowych za reprodukcyjne I i II stopnia na rok 1964.

Lp.	Fermy lisów — gatunek i odmiana	Powiat	Hodowca	Adres hodowcy	Uznana jako
1.	Lisy srebrzyste	Szubin	Państwowe Gosp. Rolne	Rozpętek p-ta Kcynia	Reprodukcyjna II stop.
2.	Lisy polarne niebieskie	Szubin	Mieczysław Rewers	Szubin, ul. Polna 4	Reprodukcyjna I stop.
3.	Lisy polarne niebieskie	Inowrocław	Franciszek Sawczyk	Inowrocław 3 — Szymborze ul. Spornego 35	Reprodukcyjna II stop.
4.	Lisy polarne niebieskie	Toruń	Karol Bołądź	Toruń, Mickiewicza 124/2	Reprodukcyjna II stop.
5.	Lisy polarne niebieskie	Grudziądz	Konrad Zwoliński	Grudziądz, Kosynierów Gdyńskich 37/4	Reprodukcyjna II stop.
6.	Lisy polarne niebieskie	Grudziądz	Stefania Wieczór	Grudziądz-Rudnik Plaża p-ta Piaski	Reprodukcyjna II stop.
7.	Lisy polarne niebieskie	Żnin	Ignacy Wysocki	Godawy p-ta Żnin	Reprodukcyjna II stop.
8.	Lisy polarne niebieskie	Bydgoszcz	Zygmunt Bąkowski	Bydgoszcz, Warmińskiego 4/5	Reprodukcyjna II stop.
9.	Lisy polarne niebieskie	Bydgoszcz	Antonina Lewandowska	Bydgoszcz, Poznańska 26	Reprodukcyjna II stop.
10.	Lisy polarne niebieskie	Bydgoszcz	Stanisław Dopka	Bydgoszcz 13, Leśniczówka Zacisze	Reprodukcyjna II stop.
	Fermy norek — gatunek i odmiana				
1.	Norki „Standart"	Wyrzysk	Państw. Ośrodek Hodowli Zarodowej	Gosp. Rolne Kraczki p-ta Sadki	Reprodukcyjna I stop.
2.	Norki „Standart"	Bydgoszcz	Stanisław Wiśniewski	Bydgoszcz, Piotrowskiego 16	Reprodukcyjna II stop.
3.	Norki „Standart"	Bydgoszcz	Ludwik Bleja	Bydgoszcz; Piękna 34	Reprodukcyjna II stop.
4.	Norki „Standart"	Bydgoszcz	Bonifacy Kazimierski	Bydgoszcz, Cicha 3/1	Reprodukcyjna II stop.
5.	Norki „Standart	Bydgoszcz	Leon Ludwiczak	Bydgoszcz, Bielicka 40	Reprodukcyjna II stop.
6.	Norki „Standart"	Wyrzysk	Alfons Krauze	Nakło n/Notecią, Pocztowa 7	Reprodukcyjna II stop.
7.	Norki „Pastel"	Wyrzysk	Kazimierz Kowalski	Nakło n/Notecią Rynek 12	Reprodukcyjna II stop.
8.	Norki „Pastel"	Chojnice	Florian Loński	Chojnice, Świerczewskiego 22/1	Reprodukcyjna II stop.
9.	Norki „Pastel"	Chojnice	Kornel Kopsa	Chojnice, ul. Ogrodowa 13	Reprodukcyjna II stop.
	Fermy królicze — rasa				
1.	Baran Francuski Szary	Włocławek	Lucjan Przygocki	Włocławek, Miła 5	Reprodukcyjna II stop.
2.	Baran Francuski Szary	Bydgoszcz	Józef Gomulak	Bydgoszcz, Szpitalna 12	Reprodukcyjna II stop.
3.	Baran Francuski Szary	Bydgoszcz	Włodzimierz Ratajczak	Bydgoszcz, Nowotki 2/5	Reprodukcyjna II stop.
4.	Baran Francuski Szary	Bydgoszcz	Feliks Grabowski	Bydgoszcz, Sieroca 14	Reprodukcyjna II stop.
5.	Baran Francuski Szary	Bydgoszcz	Jan Sobieszczyk	Bydgoszcz, Smoleńska 82	Reprodukcyjna II stop.
6.	Olbrzym Belgijski Szary	Bydgoszcz	Stefan Pawlicki	Bydgoszcz, Augustowska 11	Reprodukcyjna II stop.
7.	Szynszyl Duży	Mogilno	Helena Vetter	Mogilno — Wiecanowo	Reprodukcyjna II stop.

Kierownik Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa
inż. Marian Szomek

88

OGŁOSZENIE

Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium MRN w Bydgoszczy **o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Bielickiej nr 57 stanowiącej własność Kular Wandy i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości** nr GKM-MG-X-I-9/60

Na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3, ust. 2, 3 i 4 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31 poz. 138) podaje się do publicznej wiadomości, że został sporządzony projekt podziału nieruchomości położonej w Bydgoszczy przy ul. Bielickiej nr 57 własność Kular Wandy nr rep. KW 46. Projekt podziału wraz z materiałami geodezyjnymi wyłożony jest do publicznej wiadomości na przeciąg 14 dni od daty nin. ogłoszenia w gmachu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Bydgoszczy przy ul. Jana Kazimierza 5, pokój 21 w godzinach od 9.00 do 13.00. W okresie wyłożenia projektu podziału osobom zainteresowanym będą udzielane szczegółowe wyjaśnienia dotyczące podziału. Osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszanie zastrzeżeń do projektu podziału w terminie 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia.

Zastrzeżenia należy zgłaszać na piśmie w Miejskiej Pracowni Geodezyjnej wspomnianego Prezydium.

Kierownik Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej

w z. **K. Kozakiewicz**

Kierownik Miejskiej Pracowni Geodezyjnej

89

Uproszczone sprawozdanie finansowe za rok 1963 Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Bydgoszczy

	Część I	Stan na: dzień 31. XII. 1962 r.	Stan na: dzień 31. XII. 1963 r.
1.	Środki trwałe (netto	155.632	155.645
2.	Materiały	8.996	9.598
3.	Produkcja w toku i półfabrykaty	2	24
4.	Towary i wyroby	—	—
5.	Środki pieniężne	2.401	3.059
6.	Należności od odbiorców	156	413
7.	Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.120	1.693
8.	Inwestycje rozpoczęte	2.883	8.784
9.	Pozostałe aktywa	15.308	19.040
10.	Strata	—	—
	Razem:	186.498	198.256

	Część I	Stan na: dzień 31. XII. 1962 r.	Stan na: dzień 31. XII. 1963 r.
1.	Fundusz statutowy	159.544	161.290
2.	Zobowiązania wobec dostawców	1.016	1.435
3.	Kredyty bankowe obrotowe	2.903	3.448
4.	Środki otrzymane na inwestycje	2.898	8.367
5.	Fundusz własnych środków na inwestycje	10.761	13.573
6.	Kredyty bankowe na inwestycje	—	356
7.	Inne fundusze i rezerwy	2.814	2.596
8.	Pozostałe pasywa	3.193	3.844
9.	Zysk	3.369	3.347
	Razem:	186.498	198.256

	Część II	Plan	Wyk.
1.	Sprzedaż ogółem	80.129	84.833
2.	Koszt własny sprzedaży	76.843	80.915
3.	Zysk na sprzedaży	3.286	3.918
4.	Zyski nadzwyczajne	—	398
5.	Straty nadzwyczajne	—	969

	Część III	Plan	Wyk.
1.	Wartość produkcji (przerobu) ogółem na jednego zatrudnionego	26	29
2.	Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,439	0,566
3.	Manka, ubytki i straty,	—	154
	z tego przypisano do zwrotu	—	154

Plan sprzedaży ogółem został wykonany w 107,3%, a w stosunku do roku 1962 w 105,4%. Plan działalności podstawowej wykonano w 101,2% w porównaniu do 1962 roku 102,3%. Wykonanie kosztów ogółem w stosunku do planu wynosi 102,7%, natomiast w stosunku do 1962 roku 105,6%. Plan kosztów działalności podstawowej wykonano w 100,4%, w porównaniu do roku 1962 105,3%. Na wzrost kosztów w roku 1963 do 1962 przyczyniła się regulacja płac i wzrost cen deputatu węglowego oraz wyższe wykonanie wozo/km w trakcji autobusowej o 3,6%.

Główny Księgowy
Narcyz Nowak

Dyrektor
Tadeusz Grzegorzewski

90

Uproszczone sprawozdanie finansowe za 1963 r. Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Robót Wodociągowo-Kanalizacyjnych w Bydgoszczy, ulica Paderewskiego 26

w tysiącach złotych

	Część I	Stan na dzień 31. XII. 1962	Stan na dzień 31. XII. 1963
1.	Środki trwałe (netto)	8.393	6.069
2.	Materiały	6.521	5.179
3.	Produkcja w toku i półfabr.	1.550	652
4.	Towary i wyroby	—	—
5.	Środki pieniężne	373	4.439
6.	Należności od odbiorców	2.245	2.777
7.	Rachunek bankowy środków na inwestycje	283	59
8.	Inwestycje rozpoczęte	13	40
9.	Pozostałe aktywa	2.176	3.413
10.	Strata	x	x
	Razem	21.554	22.628

	Część I	Stan na dzień 31. XII. 1962	Stan na dzień 31. XII. 1963
1.			
2.	Fundusz statutowy	16.507	14.175
3.	Zobowiązania wobec dostawców	482	451
4.	Kredyty bankowe obrotowe	1.723	2.110
5.	Środki otrzym. na inwestycje	—	—
6.	Fundusz własny środków na inwestycje	292	844
7.	Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8.	Inne fundusze i rezerwy	879	2.043
9.	Pozostałe pasywa	830	1.105
	Zysk	841	1.900
		21.554	22.628

	Część II	Plan	Wykonanie
1.	Sprzedaż ogółem	39.414	38.803
2.	Koszt własny sprzedaży	37.936	36.426
3.	Zysk na sprzedaży	1.478	2.377
4.	Zyski nadzwyczajne		188
5.	Straty nadzwyczajne		665

	Część III	Plan	Wykonanie
1.	Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	93	99
2.	Należny fundusz zakład. ogółem na 1 zatrudnionego	1.105	1.482
3.	Manka, ubytek i straty z tego przypisano do zwrotu	—	8

Część IV opisowa

1. Plan produkcji podstawowej wykonano w 103,1%, a w stosunku do wykonania za 1962 r. 116,6%
   Plan usług produkcyjnych wykonano w 117,1%, a w stosunku do wykonania za 1962 r. 115,1%
2. Wskaźnik poziomu kosztów produkcji ogółem wykonano z poważną obniżką:
   — wykonanie za 1962 r. 98,1%
   — plan na 1963 r. 96,7%
   — wykonanie za 1963 r. 94,9%
   Zmniejszenie kosztów dokonano przez oszczędną gospodarkę materiałową i zastosowanie usprawnień o charakterze racjonalizatorskim. Ponadto wzrost wydajności pracy wpłynął na zmniejszenie kosztów ogólnych.
3. Wydajność pracy na 1 pracownika ogółem:
   — wykonanie za 1962 r. zł 86.010,—
   — planowano na 1963 r. „ 92.540,—
   — wykonano w 1963 r. „ 100.030,—
4. Wynik bilansowy:
   — wykonanie za 1962 r. 841 tys. zł.
   — planowano na 1963 r. 1.478 tys. zł.
   — wykonano za 1963 r. 1.900 tys. zł.
   Zmniejszenie wskaźnika poziomu kosztów wpłynęło na wzrost akumulacji i wynik bilansowy.

Straty nadzwyczajne wzrosły na skutek szkód i awarii powstałych w okresie silnych mozów zimy 1962/63.

Główny Księgowy
Witold Rozmysłowicz
dyplomowany biegły księgowy

Dyrektor
inż. Edward Molik

PRENUMERATA „Dziennika Urzędowego" Wojewódzkiej Rady Narodowej w Bydgoszczy wynosi rocznie 18.— zł, półrocznie 10.— zł. Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku 0,90 zł. Przy większej ilości o 0,30 zł więcej od każdej drukowanej strony.
CENY OGŁOSZEŃ o zagubionych dokumentach: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu, po 1,50 zł do każdego dalszego dokumentu, konkursy i przetargi 1,80 zł za wiersz jednoszpaltowy. Ogłoszenia handlowe i bilansowe oraz inne 2,70 zł za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.
Dziennik Urzędowy Woj. Rady Narodowej w Bydgoszczy
Konto Bankowe: Narodowy Bank Polski III Oddział Miejski w Bydgoszczy nr 205-94/2-78.
Cena zł 1.50

Odbiorca:

PZWS Bydgoszcz, Jagiellońska 1. Zam. 524 — C-6